

DODATOK č. 08 83 0298 04 02
k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0298 04 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené : JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK587500000000025828453

BIC (SWIFT) : CEKOSKBX

IČO : 00 603 481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Meno a priezvisko a obchodné meno : Zuzana Mišková

Bydlisko a miesto podnikania : Húščavova 3, 841 01 Bratislava IV

podľa výpisu zo živnostenského registra Obvodného úradu v Bratislave, odbor živnostenského podnikania

a

Meno a priezvisko a obchodné meno : **Milada Špačková – SAMARA**

Bydlisko a miesto podnikania : Húščavova 3, 841 01 Bratislava IV

podľa výpisu zo živnostenského registra Obvodného úradu v Bratislave, odbor živnostenského podnikania

(ďalej len „spoloční nájomcovia“)

uzatvárajú tento dodatok č. 088302980402 (ďalej len „dodatok“) ku Zmluve o nájme pozemku č. 088302980400 uzatvorenej dňa 19.05.2004 v znení Dodatku č. 088302980401 zo dňa 11.04.2005 na dobu neurčitú (ďalej len „zmluva“). Predmetom zmluvy je časť pozemku v k.ú. Dúbravka, parc. č. 2825/1 – zastavané plochy, vo výmere 24 m², nachádzajúceho sa na ulici M. Sch. Trnavského 4/A. Účelom nájmu je prevádzkovanie stánku na predaj textilu a obuvi, ako stavby dočasnej.

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Spoloční nájomcovia prenajímateľovi oznámili, že došlo k zmene priezviska jednej zo spoločných nájomcov Zuzany Miškovej na Zuzanu Fajčíkovú predložením sobášneho

listu zo dňa, k zmene jej trvalého bydliska na ulicu, 841 01 Bratislava a k ukončeniu jej živnostenského oprávnenia ku dňu 20.03.2008.

2. Spoloční nájomcovia oznámili, že v zmysle Rozhodnutia číslo OR/4572/2006/Mi o určení súpisného a orientačného čísla zo dňa 05.06.2006 bolo stavbe umiestnenej na pozemku parc. č. 2825/5 k.ú. Dúbravka pridelené súpisné číslo 3376 a bola zapísaná na list vlastníctva č. 4527 do podielového spoluvlastníctva v prospech spoločných nájomcov v podiele 1/2 pre každého.
3. Spoloční nájomcovia požiadali o súhlas s rozšírením prevádzky aj na predaj potravinárskych výrobkov.
4. Spoloční nájomcovia taktiež požiadali o úpravu výšky nájomného.

Čl. II **Zmeny zmluvy**

1. Označenie spoločných nájomcov v záhlaví zmluvy sa mení nasledovne :

Meno a priezvisko : **Zuzana F a j č í k o v á**

Trvalé bydlisko :

a

Meno a priezvisko a obchodné meno : **Milada Š p a č k o v á - SAMARA**

Bydlisko a miesto podnikania : Húščavova 3, 841 01 Bratislava IV

podľa výpisu zo živnostenského registra Obvodného úradu v Bratislave, odbor živnostenského podnikania

IČO : 34 300 635

DIČ :

(ďalej len „spoloční nájomcovia“)

2. Článok I ods. 1 sa mení a znie nasledovne :
„Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, vedeného v údajoch Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 847, ako pozemok registra „C“, **parc. č. 2825/5**, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 24 m².“
3. Článok I ods. 2 sa mení a znie nasledovne :
„Prenajíateľ prenecháva a spoloční nájomcovia prijímajú do nájmu za podmienok, uvedených v tejto zmluve, pozemok, uvedený v odseku 1 tohto článku v celosti, **vo výmere 24 m²**, nachádzajúci sa na ulici M. Sch. Trnavského 4/A pod stavbou predajného stánku so súp. č. 3376 zapísaného na liste vlastníctva č. 4527 v prospech spoločných nájomcov tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.“
4. Článok I ods. 3 sa mení a znie nasledovne :

Účelom nájmu je užívanie pozemku uvedeného v ods. 1 a 2 tohto článku pod stavbou predajného stánku so súp. č. 3376 na predaj textilu, obuvi a potravinárskych výrobkov.

Pre prípad porušenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvnú pokutu, ktorú je prenajímateľ oprávnený požadovať od spoločných nájomcov vo výške 17 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Spoloční nájomcovia sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzujú zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

5. V článku III sa odseky 1, 2 a 3 s účinnosťou od 01.11.2015 nahrádzajú novými odsekmi, ktoré znejú nasledovne :

1. „**Nájomné** za predmet nájmu je stanovené podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou **vo výške 15,00 Eur za 1 m² za rok.**“

2. „**Ročné nájomné** za predmet nájmu vo výmere 24 m² predstavuje sumu vo výške **360,00 Eur** (slovom tristošesťdesiat eur), ktorú sa spoloční nájomcovia zaväzujú uhrádzať počnúc dňom 01.11.2015 v pravidelných štvrťročných splátkach vo výške 90,00 Eur vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK587500000000025828453, variabilný symbol VS 883029804 v ČSOB, a.s.

3. „Pomerná časť nájomného podľa ods. 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku do konca príslušného kalendárneho štvrťroka. Takto vypočítané nájomné sa spoloční nájomcovia zaväzujú uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku.“

6. V článku III sa ods. 6 nahrádza nasledujúcim odsekom :

„Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrťroku príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi spoločným nájomcom písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné sú spoloční nájomcovia povinní platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve.

V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude spoločným nájomcom doručené po splatnosti nájomného, zaplatia spoloční nájomcovia rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.“

7. Ostatné časti zmluvy zostávajú nezmenené.

Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

2. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 5 a spoloční nájomcovia 2 vyhotovenia.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 11.11.2015

V Bratislave dňa 02.11.2015

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Spoloční nájomcovia :

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Zuzana Fajčíková v.r.

.....
Milada Špačková v.r.